

GABINETTO SCIENTIFICO LETTERARIO G.P. VIEUSSEUX
CENTRO ROMANTICO

Europe's Visual Memory
An on line network of European civilization's iconographic archives
(EUCIVICA)

partners

Warsaw University
Birkbeck College, London University
Université de La Sorbonne, Paris
Université de Grenoble
Université de Lausanne
Kunsthistorisches Institut in Florenz-Max Planck Institut
Meta Group, Lucca
Fondazione Romualdo del Bianco, Florence

EUCIVICA is a project that has been presented to the European Commission in the area of the eContentplus programme. Its aim is to create a common iconographic database among various countries in the European Union in order to give value to the rich patrimony in the history of European civilisation provided by the vast quantity of images contained in travel books.

The project has begun at the Centro Romantico of the Gabinetto Vieusseux where 1,300 images have already been processed in an Analytical digital iconographic archive of the nineteenth century. Its programme is based on subject breaking down of travel images.

Europe's Visual Memory
An on line network of European civilization's iconographic archives
(EUCIVICA)

GABINETTO G.P. VIEUSSEUX
FIRENZE, PALAZZO STROZZI, SALA FERRI
FRIDAY 16 MARCH, SATURDAY 17 MARCH 2007

Potential risks and problems
in the use of travel illustrations as historical sources

FRIDAY 16 MARCH, 10 a.m. – 1 p.m.

Giovanni Gozzini (Assessore alla Cultura del Comune di Firenze)
Welcoming address

Maurizio Bossi (Gabinetto Vieusseux)
The reasons behind the project for the use of images of travel as historical sources

Gilles Bertrand (Université de Grenoble)
Images from travel guides to Italy (18th to early 19th century)

Tania Manca (Université de la Sorbonne, Paris)
Changes in reprinted images: censorship or historical falsehood?

Daniela Vaj (Université de Lausanne)
The self-conscious image of the traveller: A case study

Remigius Forycki (Warsaw University)
Images of the Russia of the Romantics: reality and representation

Hilary Fraser (Birkbeck College, London University)
Reading the Illustrations to Livingstone's Missionary Travels

Cosimo Chiarelli (Gabinetto Vieusseux)
Images "d'après photographie": the quest for the truth

Simone Giometti (Fondazione Romualdo Del Bianco)
A network of European institutions for EUCIVICA

FRIDAY 16 MARCH, 3 p.m. – 5 p.m.

Discussion

SATURDAY 17 MARCH, 9.30 p.m. – 1 p.m.

Marisa Trigari (Gabinetto Vieusseux)

Risks in the use of images as historical sources and the solutions offered by using a regulated, standard language

Discussion

The following partners of EUCIVICA will attend the meeting:

Michele Barbera (Net Seven, Pisa), Gilles Bertrand (Université de Grenoble), Maurizio Bossi (Gabinetto Vieusseux), Andrea Bozzi (CNR Pisa), Francesco Catastini (Gabinetto Vieusseux), Cosimo Chiarelli (Gabinetto Vieusseux), Antonio Chiavistelli (Università di Pisa), Elisa Ciani (Gabinetto Vieusseux), Paolo Del Bianco (Fondazione Romualdo Del Bianco), Remigius Foricky (Warsaw University), Hilary Fraser (Birkbeck College, University of London), Simone Giometti (Fondazione Romualdo Del Bianco), Lisa Hanstein (Kunsthistorisches Institut in Florenz-Max Planck Institut), Sophie Linon-Chipon (Université de la Sorbonne, Paris), Tania Manca (Université de la Sorbonne, Paris), Juri Meda (Gabinetto Vieusseux), Alyson Price (Gabinetto Vieusseux), Alberto Raggioli (Meta Group, Lucca), Franco Scarselli (Università di Siena), Federico Tognoni (Università di Pisa), Lucia Tonini (Università di Napoli), Daniela Vaj (Université de Lausanne).

The following are also expected to attend:

Alessandra Becucci (European University Institute)
Romano Paolo Coppini (Università di Pisa)
Andrea Giuntini (Università di Modena)
Claudio Greppi (Università di Siena)
Francesco Mineccia (Università di Lecce)
Anthony Molho (European University Institute) *to be confirmed*
Emanuele Pellegrini (Università di Pisa)
Claudio Pogliano (Università di Pisa)
René Schneider (Haute Ecole de Gestion, Genève)
Luigi Tomassini (Università di Bologna)
Alessandro Tosi (Università di Pisa)
Marcello Verga (Università di Firenze)
Alessandro Volpi (Università di Pisa)

GABINETTO SCIENTIFICO LETTERARIO G.P. VIEUSSEUX
CENTRO ROMANTICO

Europe's Visual Memory
An on line network of European civilization's iconographic archives
(EUCIVICA)

partners

Università di Varsavia
Birkbeck College, London University
Université de La Sorbonne, Paris
Université de Grenoble
Université de Lausanne
Kunsthistorisches Institut in Florenz-Max Planck Institut
Meta Group, Lucca
Fondazione Romualdo del Bianco, Florence

EUCIVICA è un progetto presentato alla Commissione Europea nell'ambito del programma eContentplus: il suo obiettivo è la creazione di una banca dati iconografica comune ai diversi Paesi della Comunità, al fine della valorizzazione del patrimonio informativo sulla storia della civiltà europea costituito dall'imponente quantità di immagini contenute nei testi di viaggio.

Il progetto parte dalla realizzazione, presso il Centro Romantico del Gabinetto Vieusseux, di un Archivio iconografico digitale sulla civiltà dell'Ottocento, il cui programma si basa sulla soggettazione analitica delle illustrazioni di viaggio ed è stato sinora testato su 1.300 immagini.

GABINETTO SCIENTIFICO LETTERARIO G.P. VIEUSSEUX
CENTRO ROMANTICO

Europe's Visual Memory
An on line network of European civilization's iconographic archives

(EUCIVICA)

GABINETTO G.P. VIEUSSEUX
FIRENZE, PALAZZO STROZZI, SALA FERRI
VENERDÌ 16 E SABATO 17 MARZO 2007

Le immagini di viaggio come fonte storica
Problemi di metodo e di uso

VENERDÌ 16 MARZO, ORE 10-13

Giovanni Gozzini (Assessore alla Cultura del Comune di Firenze)
Saluto

Maurizio Bossi (Gabinetto Vieusseux)
Le ragioni di un programma per l'uso delle immagini di viaggio come fonte storica

Gilles Bertrand (Università di Grenoble)
Le immagini delle guide di viaggio in Italia (XVIII-primi XIX secc.)

Tania Manca (Università della Sorbona)
Mutamenti delle immagini nelle loro riedizioni: censura o falso storico?

Daniela Vaj (Università di Losanna)
Le volontà di autorappresentazione del viaggiatore: un caso di studio

Remigius Foricky (Università di Varsavia)
Immagini della Russia dei Romantici: realtà e rappresentazione

Hilary Fraser (Birkbeck College, Università di Londra)
Leggere le illustrazioni dei Missionary Travels di Livingstone

Cosimo Chiarelli (Gabinetto Vieusseux)
Immagini "d'après photographie": la difficile ricerca della verità

Simone Giometti (Fondazione Romualdo Del Bianco)
Una rete di istituzioni europee per la fruizione di EUCIVICA

ORE 15-17

Discussione

SABATO 17 MARZO, ORE 9.30-13

Marisa Trigari (Gabinetto Vieusseux)

I rischi dell'uso delle immagini come fonte storica e le soluzioni offerte dall'utilizzazione di linguaggi controllati

Discussione

Partecipano all'incontro, tra i partner del Progetto EUCIVICA:

Michele Barbera (Net Seven, Pisa), Gilles Bertrand (Université de Grenoble), Maurizio Bossi (Gabinetto Vieusseux), Andrea Bozzi (CNR Pisa), Francesco Catastini (Gabinetto Vieusseux), Cosimo Chiarelli (Gabinetto Vieusseux), Antonio Chiavistelli (Università di Pisa), Elisa Ciani (Gabinetto Vieusseux), Paolo Del Bianco (Fondazione Romualdo Del Bianco), Remigius Foricky (Warsaw University), Hilary Fraser (Birkbeck College, London University), Simone Giometti (Fondazione Romualdo Del Bianco), Lisa Hanstein (Kunsthistorisches Institut in Florenz-Max Planck Institut), Sophie Linon-Chipon (Université de la Sorbonne, Paris), Tania Manca (Université de la Sorbonne, Paris), Juri Meda (Gabinetto Vieusseux), Alyson Price (Gabinetto Vieusseux), Alberto Raggioli (Meta Group, Lucca), Franco Scarselli (Università di Siena), Federico Tognoni (Università di Pisa), Lucia Tonini (Università di Napoli), Daniela Vaj (Université de Lausanne).

È prevista inoltre la partecipazione di:

Alessandra Becucci (European University Institute)
Romano Paolo Coppini (Università di Pisa)
Andrea Giuntini (Università di Modena)
Claudio Greppi (Università di Siena)
Francesco Mineccia (Università di Lecce)
Anthony Molho (European University Institute) *da confermare*
Emanuele Pellegrini (Università di Pisa)
Claudio Pogliano (Università di Pisa)
René Schneider (Haute Ecole de Gestion, Genève)
Luigi Tomassini (Università di Bologna)
Alessandro Tosi (Università di Pisa)
Marcello Verga (Università di Firenze)
Alessandro Volpi (Università di Pisa)